

FEC 2018 ENGARU SHINKIN BANK CUP
SLALOM (WOMEN)

OFFICIAL RESULTS

JURY				
FIS TD	Cho Yong-Jae	[KOR]	START	346m
			FINISH	147m
REFEREE	KAWAGUCHI George	[JPN]	VERTICAL DROP	199m
CHIEF OF RACE	OSHIKIRI Takashi	[JPN]		

NAME OF COURSE Champion
HOMOLOGATION-NO 10842/01/13

----- 1st TECHNICAL DATA -----

COURSE SETTER	TAMAGAWA Yusuke	[JPN]
NUMBER OF GATES	57(56)	
START TIME	10:30	START TEMP -4.0°C
FINISH TIME	11:03	FINISH TEMP -3.0°C
WEATHER	Snow	
SNOW CONDITIONS	hard	
(FORE RUNNER)		
-A-	NAGATA Haruki	[JPN]
-B-	HONDA Hina	[JPN]
-C-	GOTO Daiki	[JPN]
-D-	NAGASE Yusei	[JPN]
-E-	MAEHANA Rira	[JPN]

----- 2nd TECHNICAL DATA -----

COURSE SETTER	HARADA Gen	[JPN]
NUMBER OF GATES	58(57)	
START TIME	13:20	START TEMP -3.0°C
FINISH TIME	13:49	FINISH TEMP -2.0°C
WEATHER	fine	
SNOW CONDITIONS	hard	
(FORE RUNNER)		
-A-	OKUHARA Syunnosuke	[JPN]
-B-	HONDA Hina	[JPN]
-C-	ASAHI Miina	[JPN]
-D-	TAKADA Tomoya	[JPN]
-E-	NAGATA Haruki	[JPN]

PL	ST No	CODE No	COMPETITORS SURNAME + NAME	YEAR	NAT	TIME		TOTAL TIME	F=720 R-POINT
						1st RUN	2nd RUN		
1	18	197540	FORNI Josephine	1994	FRA	50.61	52.73	1:43.34	0.00
2	17	206497	FILSER Andrea	1993	GER	51.31	52.48	1:43.79	3.14
3	15	56206	KOECK Hannah	1994	AUT	51.27	53.36	1:44.63	8.99
4	2	307813	MAEDA Chisaki	1998	JPN	51.82	53.69	1:45.51	15.12
5	6	306977	MUKOGAWA Sakurako	1992	JPN	52.66	53.14	1:45.80	17.14
6	7	307255	ISHIKAWA Haruna	1994	JPN	52.09	53.88	1:45.97	18.32
7	19	225518	GUEST Charlie	1993	GBR	51.95	54.09	1:46.04	18.81
8	4	307947	TOMII Yukina	1999	JPN	52.73	53.85	1:46.58	22.57
9	25	206834	MANGOLD Luisa	2000	GER	54.23	53.71	1:47.94	32.05
10	1	307916	KATAGIRI Asami	1999	JPN	52.62	55.36	1:47.98	32.33
11	10	307601	ISHIBASHI Miki	1996	JPN	53.42	54.68	1:48.10	33.16
12	3	307120	ARAI Makiko	1993	JPN	52.81	55.33	1:48.14	33.44
13	22	555036	ABOLTINA Agnese	1996	LAT	53.72	54.52	1:48.24	34.14
14	8	485525	BUREEVA Vladislava	1989	RUS	54.12	54.38	1:48.50	35.95
15	36	206759	HIRTL-STANGGASSINGER Katrin	1998	GER	54.83	54.15	1:48.98	39.30

[Handwritten Signature]
#1024

FEC 2018 ENGARU SHINKIN BANK CUP
SLALOM (WOMEN)

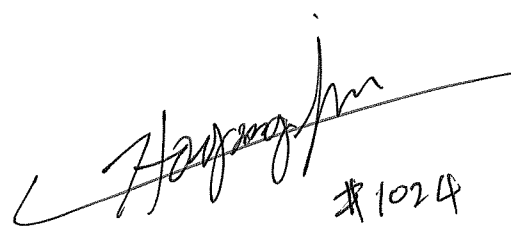
PL	ST No	CODE No	COMPETITORS SURNAME + NAME	YEAR	NAT	TIME		TOTAL TIME	F=720 R-POINT
						1st RUN	2nd RUN		
16	27	307782	TAMURA Minori	1998	JPN	56.28	54.87	1:51.15	54.41
17	34	308020	MAEDA Marino	2000	JPN	55.77	55.57	1:51.34	55.74
18	31	307706	KAWABATA Kaede	1997	JPN	56.26	55.25	1:51.51	56.92
19	32	308122	HATANAKA Yukino	2001	JPN	56.29	55.30	1:51.59	57.48
20	35	307914	OHKOSHI Saya	1999	JPN	56.24	55.94	1:52.18	61.59
21	39	308015	KOMINAMI Ryo	2000	JPN	56.47	57.14	1:53.61	71.55
22	51	496302	VILA Silvia	1997	ESP	56.87	56.75	1:53.62	71.62
23	43	308075	MIYAZAWA Rio	2001	JPN	56.96	56.70	1:53.66	71.90
	50	308123	HIROTA Shizuku	2001	JPN	57.33	56.33	1:53.66	71.90
25	47	308125	MIYAZAKI Junna	2001	JPN	57.47	59.62	1:57.09	95.80
26	52	308005	IKARASHI Wako	2000	JPN	58.08	59.34	1:57.42	98.10
27	48	308028	MINAMI Fuyuka	2000	JPN	59.19	59.02	1:58.21	103.60
28	42	307850	MINATOYA Yukina	1998	JPN	59.00	59.43	1:58.43	105.14
29	40	307917	KOBA Misato	1999	JPN	58.45	1:00.68	1:59.13	110.01
30	29	307689	NISHIMURA Sae	1997	JPN	1:01.68	58.03	1:59.71	114.05
31	54	307905	NAKANO Yuka	1999	JPN	1:00.65	1:01.11	2:01.76	128.34
32	41	308009	OSHIKIRI Aoi	2000	JPN	1:01.16	1:00.73	2:01.89	129.24
33	59	308014	SAKAI Haruna	2000	JPN	1:06.63	1:05.86	2:12.49	203.10

Handwritten signature
#1024

FEC 2018 ENGARU SHINKIN BANK CUP
SLALOM (WOMEN)

PL	ST No	CODE No	COMPETITORS SURNAME + NAME	YEAR	NAT	TIME		TOTAL TIME	F=720 R-POINT
						1st RUN	2nd RUN		
DID NOT START		[1st RUN]	1						
	28	206837	FLOETGEN Leonie	2000	GER				
DID NOT FINISH		[1st RUN]	14						
	13	307912	MATSUMOTO Nanoha	1999	JPN				
	14	415205	HUDSON Piera	1996	NZL				
	16	506684	JANSSON Louise	1995	SWE				
	20	206751	MUTSCHLECHNER Julia	1997	GER				
	21	206761	OSTLER Martina	1998	GER				
	23	206831	BRAND Nora	2000	GER				
	24	307603	KOTSUGAI Seika	1996	JPN				
	30	307679	SATO Haruka	1997	JPN				
	37	307126	KAWAURA Asuka	1993	JPN				
	38	307852	YOSHIDA Konomi	1998	JPN				
	46	308112	SUZUKI Sayaka	2001	JPN				
	56	308011	KUROGI Rio	2000	JPN				
	57	308105	OYA Jessica	2001	JPN				
	58	307909	SUGANO Hiyori	1999	JPN				
DISQUALIFIED		[1st RUN]	0						
DID NOT START		[2nd RUN]	1						
	26	45384	BROWN Rebecca	1997	AUS	58.11			
DID NOT FINISH		[2nd RUN]	11						
	45	225639	GUEST Kirsty	1997	GBR	57.07			
	33	307705	YAMAKITA Ayuka	1997	JPN	56.68			
	11	175050	BERTHELSEN NuunuChemnitz	1996	DEN	54.82			
	12	306987	OKAMOTO Noe	1992	JPN	53.10			
	9	308013	WAKATSUKI Arata	2000	JPN	52.52			
	5	307712	ISHIJIMA Yoko	1997	JPN	52.01			
	55	225641	CLISSOLD Honor	1997	GBR	57.79			
	49	308006	FUNATO Runa	2000	JPN	58.38			
	44	308127	YANAGISAWA Rika	2001	JPN	58.64			
	53	307989	TSUJI Ayaka	2000	JPN	59.05			
	60	308119	SAEKI Nozomi	2001	JPN	59.68			
DISQUALIFIED		[2nd RUN]	0						
DID NOT QUALIFY FOR 2nd RUN			0						

F I S T D Cho Yong-Jae [KOR]



#1024

FEC 2018 ENGARU SHINKIN BANK CUP
SLALOM WOMEN
PENALTY CALCULATION

THE BEST 10 AFTER FINISH

PL	ST No	CODE No	COMPETITORS SURNAME + NAME	YEAR	NAT	FIS POINTS	BEST5	RACE POINTS
1	18	197540	FORNI Josephine	1994	FRA	14.50	14.50	0.00
2	17	206497	FILSER Andrea	1993	GER	13.67	13.67	3.14
3	15	56206	KOECK Hannah	1994	AUT	10.78	10.78	8.99
4	2	307813	MAEDA Chisaki	1998	JPN	16.67		
5	6	306977	MUKOGAWA Sakurako	1992	JPN	10.06	10.06	17.14
6	7	307255	ISHIKAWA Haruna	1994	JPN	16.20	16.20	18.32
7	19	225518	GUEST Charlie	1993	GBR	16.99		
8	4	307947	TOMII Yukina	1999	JPN	18.48		
9	25	206834	MANGOLD Luisa	2000	GER	33.29		
10	1	307916	KATAGIRI Asami	1999	JPN	32.96		
						TOTAL	65.21	47.59
							SUM -A-	SUM -C-

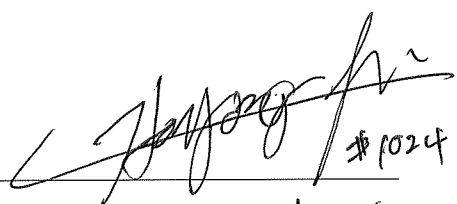
THE BEST 5 START

PL	ST No	CODE No	COMPETITORS SURNAME + NAME	YEAR	NAT	FIS POINTS	RACE RESULT
1	6	306977	MUKOGAWA Sakurako	1992	JPN	10.06	5
2	15	56206	KOECK Hannah	1994	AUT	10.78	3
3	16	506684	JANSSON Louise	1995	SWE	13.42	DF1
4	17	206497	FILSER Andrea	1993	GER	13.67	2
5	18	197540	FORNI Josephine	1994	FRA	14.50	1
						62.43	
						SUM -B-	

$$65.21 \text{ -A-} + 62.43 \text{ -B-} - 47.59 \text{ -C-} = 80.05 : 10 = \underline{\underline{8.005}}$$

CALCULATE PENALTY 8.01
 ADDER 0.00
 CORRECTION VALUE 0.00
 PENALTY APPLIED 8.01

F I S T D Cho Yong-Jae [KOR]


 #1024
 Codex 6185.

FEC 2018 ENGARU SHINKIN BANK CUP

女子回転

公式成績表

(日本人のみ)

ジュリー					
技術代表	Cho Yong-Jae	[KOR]	標高スタート	346m	
			フィニッシュ	147m	
主 審	川口 城二	[北海道]	標高差	199m	
競技委員長	押切 孝志	[北海道]	コース名	チャンピオンSLコース	
			公認No	SAJ30-SL-173/13	

----- 1本目プロフィール -----

セッター	玉川 祐介	[北海道]		
旗門数	57(56)			
開始時間	10:30	スタート気温	-4.0°C	
終了時間	11:03	フィニッシュ	-3.0°C	
天 候	雪			
雪 質	硬質			
(前走者)	-A- 永田 春樹	[JPN]		
	-B- 本田 陽菜	[JPN]		
	-C- 後藤 大己	[JPN]		
	-D- 永瀬 由晟	[JPN]		
	-E- 前鼻 凜愛	[JPN]		

----- 2本目プロフィール -----

セッター	原田 彦	[山梨]		
旗門数	58(57)			
開始時間	13:20	スタート気温	-3.0°C	
終了時間	13:49	フィニッシュ	-2.0°C	
天 候	晴れ			
雪 質	硬質			
(前走者)	-A- 奥原 駿之介	[JPN]		
	-B- 本田 陽菜	[JPN]		
	-C- 朝日 美依奈	[JPN]		
	-D- 高田 智也	[JPN]		
	-E- 永田 春樹	[JPN]		

順位	Bib	コード	競技者名	生年	県名	所属	1本目タイム	2本目タイム	合計タイム	R-ポイント
1	2	03010549	前田 知沙樹	1998	学連	松本大学	51.82	53.69	1:45.51	0.00
2	6	03004382	向川 桜子	1992	秋田	秋田ゼックス株式会社	52.66	53.14	1:45.80	1.98
3	7	03005136	石川 晴菜	1994	石川	木島病院	52.09	53.88	1:45.97	3.14
4	4	03010786	富井 雪奈	1999	長野	長野俊英高等学校	52.73	53.85	1:46.58	7.30
5	1	03010170	片桐 麻海	1999	北海道	北照高校	52.62	55.36	1:47.98	16.86
6	10	03008630	石橋 未樹	1996	学連	東海大学	53.42	54.68	1:48.10	17.67
7	3	03005235	新井 真季子	1993	東京	日本保育サービスSC	52.81	55.33	1:48.14	17.95
8	27	03011466	田村 みのり	1998	学連	慶応義塾大学	56.28	54.87	1:51.15	38.49
9	34	03012638	前田 茉里乃	2000	長野	松商学園高等学校	55.77	55.57	1:51.34	39.78
10	31	03010173	川端 楓	1997	学連	東海大学	56.26	55.25	1:51.51	40.94
11	32	03014072	島中 悠生乃	2001	北海道	札幌第一高校	56.29	55.30	1:51.59	41.49
12	35	03010704	大越 沙耶	1999	北海道	東海大学付属札幌高校	56.24	55.94	1:52.18	45.52
13	39	03012661	小南 綾	2000	北海道	双葉高校	56.47	57.14	1:53.61	55.27
14	43	03014110	宮澤 莉央	2001	山形	日大山形高等学校	56.96	56.70	1:53.66	55.62
	50	03014075	広田 静空	2001	北海道	旭川明成高校	57.33	56.33	1:53.66	55.62

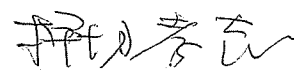
FEC 2018 ENGARU SHINKIN BANK CUP
女子回転

順位	Bib	コート	競技者名	生年	県名	所属	F=720			
							1本目タイム	2本目タイム	合計タイム	R-ポイント
16	47	03013567	宮崎 純奈	2001	北海道	札幌第一高校	57.47	59.62	1:57.09	79.02
17	52	03014644	五十嵐 倭子	2000	新潟	八海高校	58.08	59.34	1:57.42	81.27
18	48	03012634	南 芙優花	2000	長野	飯山高校	59.19	59.02	1:58.21	86.66
19	42	03010211	湊屋 幸菜	1998	北海道	ニセコ JST	59.00	59.43	1:58.43	88.17
20	40	03010178	木場 海怜	1999	学連	日本大学	58.45	1:00.68	1:59.13	92.94
21	29	03010363	西村 紗英	1997	学連	早稲田大学	1:01.68	58.03	1:59.71	96.90
22	54	03010608	中野 佑香	1999	新潟	八海高校	1:00.65	1:01.11	2:01.76	110.89
23	41	03012657	押切 葵	2000	北海道	北海学園札幌高校	1:01.16	1:00.73	2:01.89	111.78
24	59	03014061	酒井 陽菜	2000	北海道	富良野高校	1:06.63	1:05.86	2:12.49	184.11

FEC 2018 ENGARU SHINKIN BANK CUP
女子回転

順位	Bib	コード	競技者名	生年	県名	所属	1本目タイム	2本目タイム	合計タイム	R-ポイント
F=720										
DID NOT START [1st RUN] 0										
DID NOT FINISH [1st RUN] 9										
	13	03009569	松本 なのは	1999	学連	早稲田大学				
	24	03008646	小番 聖夏	1996	学連	日本体育大学				
	30	03010449	佐藤 春香	1997	学連	日本大学				
	37	03004866	川浦 あすか	1993	長野	長野市SC				
	38	03010230	吉田 好	1998	学連	東海大学				
	46	03013312	鈴木 彩夏	2001	長野	白馬高校				
	56	03012659	黒木 莉央	2000	北海道	札幌第一高校				
	57	03014120	大屋 ジェシカ	2001	長野	長野俊英高等学校				
	58	03010189	管野 陽和	1999	学連	北翔大学				
DISQUALIFIED [1st RUN] 0										
DID NOT START [2nd RUN] 0										
DID NOT FINISH [2nd RUN] 8										
	33	03010221	山北 鮎夏	1997	学連	法政大学			56.68	
	12	03004100	岡本 乃絵	1992	福岡	サトウSC			53.10	
	9	03012627	若月 新	2000	北海道	北照高校			52.52	
	5	03009064	石島 瑠子	1997	学連	早稲田大学			52.01	
	49	03012214	船戸 瑠菜	2000	新潟	八海高校			58.38	
	44	03014080	柳沢 梨加	2001	北海道	双葉高校			58.64	
	53	03012229	辻 朱夏	2000	福井	福井工業大附属福井高			59.05	
	60	03014487	佐伯 望	2001	北海道	東海大学付属札幌高校			59.68	
DISQUALIFIED [2nd RUN] 0										
DID NOT QUALIFY FOR 2nd RUN 0										

技術代表 Cho Yong-Jae [KOR]



FEC 2018 ENGARU SHINKIN BANK CUP

女子回転

ペナルティーポイント計算表

(日本人のみ)

THE BEST 10 AFTER FINISH

順位	Bib	コード	競技者名	生年	県名	所属	SAJ ポイント	上位5 ポイント	レース ポイント
1	2	03010549	前田 知沙樹	1998	学連	松本大学	16.89	16.89	0.00
2	6	03004382	向川 桜子	1992	秋田	秋田セロックス株式会社	14.27	14.27	1.98
3	7	03005136	石川 晴菜	1994	石川	木島病院	12.91	12.91	3.14
4	4	03010786	富井 雪奈	1999	長野	長野俊英高等学校	13.98	13.98	7.30
5	1	03010170	片桐 麻海	1999	北海道	北照高校	30.60		
6	10	03008630	石橋 未樹	1996	学連	東海大学	17.62	17.62	17.67
7	3	03005235	新井 真季子	1993	東京	日本保育サービスSC	31.91		
8	27	03011466	田村 みのり	1998	学連	慶応義塾大学	21.14		
9	34	03012638	前田 茉里乃	2000	長野	松商学園高等学校	30.25		
10	31	03010173	川端 楓	1997	学連	東海大学	22.21		
							TOTAL	75.67	30.09
								SUM -A-	SUM -C-

THE BEST 5 START

順位	Bib	コード	競技者名	生年	県名	所属	SAJ ポイント	競技結果
1	7	03005136	石川 晴菜	1994	石川	木島病院	12.91	3
2	4	03010786	富井 雪奈	1999	長野	長野俊英高等学校	13.98	4
3	6	03004382	向川 桜子	1992	秋田	秋田セロックス株式会社	14.27	2
4	9	03012627	若月 新	2000	北海道	北照高校	16.80	DF2
5	2	03010549	前田 知沙樹	1998	学連	松本大学	16.89	1
							74.85	
							SUM -B-	

$$75.67 + 74.85 - 30.09 = 120.43 : 10 = 12.043$$

-A- -B- -C-

ペナルティー計算値 12.04
 ミニマムペナルティー 6.00
 マックスペナルティー
 採用ペナルティー 12.04

技術代表

Cho Yong-Jae [KOR]



Timing & Data Technical Report Alpine

To accompany the TD report please transmit immediately only as XML and NOT as PDF or NOT in paper format to FIS.
One timing report required for each codex.

Location	Engaru	Category	FEC - Far East Cup	Season	2018
Nation	JPN	Competition	SL - Slalom		
Event name	FIS FAR EAST CUP 2018 ATOMIC CUP-ENGARU SHINKIN BANK CUP- DESCENTE CUP	Gender	Ladies	Race Codex	6185
Race Date	06.03.2018	National race code	5237		

	Brand	Model	Serial No	Homologation No
System A Timer (at finish)	TAG HEUER	CP 540	2527	TAG.070T.08
System B Timer (at finish)	TAG HEUER	CP 540	2526	TAG.070T.08
Timer A Start (if used)	-			
Timer B Start (if used)	-			
Start Device	TAG HEUER	HL7-1P	2268	TAG.S77T.09
Finish Cell A	TAG HEUER	HL 2-32	964	TAG.L49T.10
Finish Cell B	TAG HEUER	HL 2-32	965	TAG.L49T.10
Photo Finish A	-			
Photo Finish B	-			

Result software	Software company	Software name/version
	BSC	2.02

Connection to start	System A	System B	Voice connection
	Cable	Cable	

Power On Time	06:30 At least 30 minutes before Synchronization.					
Time of day (TOD) expressed in precision used for net time calculations, minimum 1/1000s.	1st Run			2nd Run		
	System A	System B	Hand	System A	System B	Hand
Synchronisation time	08:10:00		08:10:00	11:35:00		11:35:00
Sync confirm at +1 minute	08:11:00.067	08:11:00.067		11:36:00.225	11:36:00.225	
Start TOD First Competitor	10:29:56.036	10:29:56.038	Net Time	13:20:00.261	13:20:00.263	Net Time
Finish TOD First	10:30:48.665	10:30:48.666	0:52.62	13:20:56.596	13:20:56.600	0:56.33
Hand Time First Competitor	BIB First 1		0:52.43	BIB First 50		0:56.11
Start TOD Last Competitor	11:02:28.019	11:02:28.021	Net Time	13:48:28.601	13:48:28.603	Net Time
Finish TOD Last	11:03:27.701	11:03:27.712	0:59.68	13:49:34.466	13:49:34.442	1:05.86
Hand Time Last Competitor	BIB Last 60		0:59.40	BIB Last 59		1:05.83
Best Run System A		BIB 18	0:50.61		BIB 17	0:52.48

Were all results from system A?	Yes	<input checked="" type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>
--	-----	-------------------------------------	----	--------------------------

Comments run 1	Comments run 2
-----------------------	-----------------------

We certify that the timing and calculations of this event adhered to the FIS rules.	Yes	<input checked="" type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>
--	-----	-------------------------------------	----	--------------------------

Technical Delegate		Chief of Timing		Timing Company	
Name/Nation	Cho Yong-Jae (KOR)	Name/Nation	YAHARA Toshihiro (JPN)	Company	Engaru
TD No	1024	Telephone	+81-90-2055-6318	Name/Nation	ONODERA Masahiko (JPN)
		Email	f770ty@yahoo.co.jp	Telephone	+81-90-2698-1454
Signature		Signature		Email	derapapa@phoenix-c.or.jp

ATTENDANCE LIST OF TEAM CAPTAINS' MEETING
LISTE DE PRESENCE DE LA SÉANCE DES CHEFS D'ÉQUIPE
ANWESENHEITSLISTE DER MANNSCHAFTSÜHRERSITZUNG

Place/Lieu/Ort Engaru		Country/Pays/Land JPN		Codex M 1246 L 6185	
Name of event Nom de l'événement FAR EAST CUP 2018 ENGARU SHINKIN BANK CUP Name der Veranstaltung				Date Date 05.03.2018 Datum	
Category COC		Gender M · L		Event SL	
JURY MEMBERS PRESENT MEMBRES DU JURY PRÉSENTS ANWESENDE MITGLIEDER DER JURY			ORGANIZING COMMITTEE COMITÉ ORGANISATEUR ORGANISATIONSKOMITEE		
Function Fonction Funktion	Surname, First Name Nom de famille, Prénom Familiennome, Vorname	Nat.	Function Fonction Funktion	Surname, First Name Nom de famille, Prénom Familiennome, Vorname	
Technical Delegate Délégué Technique Technischer Delegierter	Cho Yong-Jae	KOR			
Referee Arbitre Schiedsrichter	M : YOKOYAMA Ryo L : KAWAGUCHI George	JPN JPN			
Assistant Referee Arbitre-assistant SR-Assistent					
Chief of race Dircteur d'épreuve Rennleiter	OSHIKIRI Takashi	JPN			
Start Referee Juge au départ Startrichter	MIZUO Daisuke	JPN			
Finish Referee Juge à l'arrivée Zielrichter	SAKUMA Takayuki	JPN			
Team Captains / Chefs d'équipe / Mannschaftsführer					
Surname, First Name Nom de famille, Prénom Familiennome, Vorname	Nat*	Surname, First Name Nom de famille, Prénom Familiennome, Vorname	Nat*	Surname, First Name Nom de famille, Prénom Familiennome, Vorname	Nat*
宇根真治 ←	JPN	←	LAT	←	FRA
YUTAKA RYO ←	KOR	←	POL	←	SVK
←	RUS	←	ITA	←	BOL
←	GER	←	AUT	←	SUI
←	SWE	←	NZL	←	AUS
←	GBR	←	DEN	←	ESP
Guests/Hôtes/Gäste					



Team Captains' Meeting of / チームキャプテンミーティング開催日時				05-03-2018			
Mannschaftsführersitzung vom							
JURY / ジュリー / JURY	Name, Surname / 氏名 / Name, Vorname		国籍 Nat	TECHN. DATA/テクニカルデータ/TECHN. DATEN Run / manche / Lauf 1st/1ère/1. 2nd/2ème/2.			
TD	Cho Yong-Jae		KOR	Name of course/コース名/Name der Strecke		Champion	
Referee/主審 Schiedsrichter	M YOKOYAMA Ryo L KAWAGUCHI George	JPN		Start/スタート地点 /Start		346	
Assistant Referee/副審/SR-Assistent**)					Finish/フィニッシュ地点/Ziel		147
Chief of Race 競技委員長 l'épreuve/Rennleiter	OSHIKIRI Takashi		JPN	Vertical drop /標高差 Höhendifferenz		199	
Start Referee/ スタート審判/ Startrichter*)	MIZUO Daisuke		JPN	FIS Hom. No./FISコース公認番号 /FIS Hom. Nr.		10842/01/13	
Finish Referee/フィニッシュ審判 /l'arrivé e/Zielrichter*)	SAKUMA Takayuki		JPN	Length/コース全長 Länge**) 623 m		Factor / F値 Faktor F : 720	
1st RUN/ 1 本目/1. LAUF			Nat	2nd RUN/ 2 本目/2. LAUF			Nat
Course Setter/ コースセッター Kurssetzer	M OHTAKI Norihisa L TAMAGAWA Yusuke	JPN JPN		Course Setter/ コースセッター Kurssetzer	M AJIKI Masaharu L HARADA Gen	JPN JPN	
Forerunners/前走者/Vorläufer M				Forerunners/前走者/Vorläufer L			
- A -	TAKAHASHI Syotaro	TAKAHASHI Syotaro	JPN	- A -	NAGATA Haruki Svunnosuke	OKUNAKA	JPN
- B -	OKUHARA Svunnosuke	TAKADA Tomoya	JPN	- B -	HONDA Hina	HONDA Hina	JPN
- C -	MATSUMOTO Atsushi	KATO Yuki	JPN	- C -	GOTO Daiki	ASAHI Miina	JPN
- D -	SAITO Takaya Svunnosuke	OKUNAKA	JPN	- D -	NAGASE Yusei	TAKADA Tomoya	JPN
- E -	NAGATA Haruki	NAGASE Yusei	JPN	- E -	MAEHANA Rira	NAGATA Haruki	JPN
- F -				- F -			
Number of gates/旗門数	1st	61 (59)		Number of gates/旗門数	1st	57 (56)	
Anzahl Tore	2st	60 (59)		Anzahl Tore	2st	58 (57)	
Weather Forecast/天気予報				Fine			
Wetterprognose							
Opening times of race office/レースオフィス業務時間				08:00 - 20:00			
Öffnungszeiten Wettkampfbüro							
Miscellaneous/その他/Verschiedenes							
ダイナミックコースのアップバーンでは、フリー滑走のみとする							
Timing/計時担当/Zeitmessung				Signature of Race Secretary/レースセクレタリー署名			
小野寺 正彦				/Unterschrift Rennsekretär 小野 正彦			
Computer/コンピュータ				BSC			

*) OWG/WSC (*印はオリンピック、世界選手権のみ), **) DH/SG (**印はダウンヒル、スーパー-Gのみ)